

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ORIGINALE



Tabel de conținut

1	Despre aceste instrucțiuni de utilizare.....	12	5	Punerea în funcțiune	19
1.1	Simboluri pe prima pagină	13	5.1	Achiziționarea cablului de rețea și verificarea conexiunii la rețea	19
1.2	Explicații privind simbolurile și cuvintele semnal	13	6	Servicii.....	19
2	Descrierea produsului	13	6.1	Stabilirea conexiunii la rețea (03)*	19
2.1	Utilizare prevăzută.....	13	6.2	Setarea înălțimii de tăiere (04)	19
2.2	Posibile erori previzibile nevoie.....	13	6.3	Tundere cu dispozitivul de prindere a ierbii (05, 06).....	20
2.3	Riscuri reziduale.....	13	6.4	Tundere fără colector de iarbă (16)	20
2.4	Echipament de siguranță și protecție	13	6.5	Tunderea gazonului cu rola (07)*	20
2.5	Simboluri pe dispozitiv.....	14	6.6	Mulcire cu pană de mulcire (08, 09)*	20
2.5.1	Etichetarea de siguranță.....	14	6.7	Reglați șina de ghidare la înălțimea corpului*.....	20
2.5.2	Simbol de funcționare.....	14	6.7.1	Reglarea șinei de ghidare - ușor (10).....	20
2.6	Prezentare generală a produselor	14	6.7.2	Reglarea șinei de ghidare - confort (11, 15).....	21
2.6.1	Prezentare generală a produsului (01) - ușor	14	6.8	Rabatarea șinei de ghidare în interior și în exterior*...	21
2.6.2	Prezentare generală a produsului (02) - confort	15	6.8.1	Rabatarea șinei de ghidare în interior și în exterior - confort (12, 15).....	21
2.7	Domeniul de aplicare al livrării.....	15	6.9	Pornirea și oprirea cositoarei (13, 14)*.	21
3	Instrucțiuni de siguranță	15	7	Instrucțiuni de lucru	21
3.1	Operator	15	8	Întreținere și îngrijire	22
3.2	Siguranța locului de muncă	15	8.1	Lucrări regulate de întreținere	22
3.3	Siguranța electrică	15	8.2	Curățarea dispozitivului și a cositoarei	22
3.4	Utilizarea și manipularea sculei electrice	16	8.3	Verificați lama de tăiere și reînnoiți	22
3.5	Servicii.....	16	8.4	Lucrări de reparații	22
3.6	Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tuns iarba. 16		9	Ajutor cu defectele.....	22
3.6.1	Formare profesională.....	16	10	Depozitare.....	23
3.6.2	Măsuri pregătitoare.....	17	10.1	Depozitarea mașinilor electrice de tuns iarba	23
3.6.3	Manipulare.....	17	11	Eliminarea deșeurilor	24
3.6.4	Întreținere și depozitare	18	12	Serviciul clienți	24
3.7	Sarcina de vibrații.....	18	13	Garanție.....	24
3.8	Poluarea fonică.....	19			

1 LA ACESTE INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Versiunea germană reprezintă instrucțiunile de utilizare originale. Toate celelalte versiuni lingvistice sunt traduceri ale instrucțiunilor de utilizare originale.
- Păstrați întotdeauna aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur, astfel încât să le puteți consulta ori de câte ori aveți nevoie de informații despre aparat.
- Transmiteți dispozitivul altor persoane numai cu aceste instrucțiuni de utilizare.
- Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță și avertismentele din aceste instrucțiuni de utilizare.

1.1 Simboluri pe prima pagină

Simbol	Înțeles
	Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de punerea în funcțiune. Aceasta este condiția prealabilă pentru o funcționare sigură și o utilizare fără probleme.
	Instrucțiuni de utilizare
	Pentru a evita șocurile electrice, nu deteriorați sau tăiați cablul de alimentare și ale

1.2 Explicația cuvintelor de semnalizare

⚠ PERICOL! Indică o situație periculoasă iminentă care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau vătămări grave.

⚠ AVERTISMENT
 Indică o situație potențial periculoasă care dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări grave

⚠ ATENȚIE! Indică o situație potențial periculoasă dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.

ATENȚIE! Indică o situație care, dacă nu este evitată, poate duce la daune materiale.

NOTĂ Instrucțiuni speciale pentru o mai bună

înțelegere și utilizare.

2 DESCRIEREA PRODUSULUI

Aceste instrucțiuni de utilizare descriu diferite modele de mașini de tuns iarba electrice cu mers pe jos, cu echipamente diferite. Echiparea modelelor individuale este prezentată în datele tehnice.

Unele modele sunt echipate cu o rolă de gazon. Prin mișcarea uniformă în sus și în jos atunci când tundeți, puteți crea un model elegant cu dungi în gazon.

2.1 Utilizare prevăzută

Acest aparat este destinat tunderii gazonului și poate fi utilizat numai pe iarbă uscată.

Acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării private. Orice altă utilizare, precum și modificările sau atașamentele neautorizate sunt considerate utilizare necorespunzătoare și vor duce la excluderea garanției, precum și la pierderea conformității și refuzul producătorului de a accepta orice responsabilitate pentru daunele aduse utilizatorului sau terților.

2.2 Eventuală utilizare inadecvată previzibilă

Aparatul nu este proiectat pentru utilizare comercială în parcuri publice și facilități sportive, nici pentru utilizare în agricultură și silvicultură.

- Nu utilizați aparatul în ploaie sau pe iarbă udă.
- Nu trebuie să existe obiecte străine pe suprafața care urmează să fie cosită, de exemplu pietre, bucăți de lemn, sticle.

2.3 Riscuri reziduale

Chiar dacă aparatul este utilizat corect, există întotdeauna un anumit risc rezidual care nu poate fi exclus. Următoarele pericole potențiale pot fi derivate din tipul și construcția aparatului, în funcție de utilizarea acestuia:

- Aruncarea resturilor tăiate, a pământului și a pietrelor mici.
- Inhalarea particulelor de material tăiat dacă nu se poartă protecție respiratorie.
- Vătămări prin tăiere atunci când atingeți lama de tăiere rotativă.

2.4 Echipament de siguranță și protecție

AVERTISMENT! Risc de rănire. Defecte și echipamente de siguranță și de protecție ignorate pot duce la răniri grave.

- Repararea echipamentelor de siguranță și de protecție defecte.
- Nu treceți niciodată peste dispozitivele de siguranță și protecție.

Mâner de siguranță / bară de siguranță

Aparatul este echipat cu un mâner de siguranță /o bară de siguranță. În momentul pericolului

Pur și simplu eliberați mânerul de siguranță / bara de siguranță. Motorul și cositoarea sunt oprite.

Buton de pornire (pe șina de ghidare)








Pentru a porni motorul folosind mânerul de siguranță / bara de siguranță, trebuie mai întâi apăsat butonul de pornire.

Clapeta de impact

Clapeta de protecție la impact protejează, de exemplu, împotriva tăierilor și pietrelor care ar putea fi aruncate afară.

2.5 Simboluri pe dispozitiv


2.5.1 Etichetarea de siguranță

Simbol	Înțeles
	Aveți grijă deosebită la manipulare!
	Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune!
	Risc de rănire! Țineți mâinile și picioarele departe de motocositoare!
	
	Opriti aparatul și deconectați ștecherul de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere și reparații!
	Pericol din cauza obiectelor ejectate!
	Țineți părțile terțe departe de zona periculoasă!
	Risc de electrocutare dacă cablul de alimentare este deteriorat!

Instrucțiuni de siguranță

Simbol	Înțeles
	Țineți cablul de alimentare departe de unitatea de tăiere și nu treceți cu mașina peste acesta!
	Lama de tăiere continuă să funcționeze după ce aparatul a fost oprit. Nu atingeți lama de tăiere până când toate părțile aparatului nu s-au oprit!
	Nu utilizați aparatul în ploaie și nu îl depozitați în aer liber!

2.5.2 Simbol de funcționare

Simbol	Înțeles
	Procedura de pornire a motorului (a se vedea secțiunea 6.9 "Pornirea și oprirea motocoasei (13, 14)*", pagina 21)

2.6 Prezentare generală a produselor

2.6.1 Prezentare generală a produsului (01) -

Nu.	Componentă
1	Mâner
2	Bara de siguranță
3	Butonul Start
4	Reglarea centrală a înălțimii de tăiere
5*	Role de gazon*
6	Cuțit de tăiat
7	Mâner de transport
8	Clapeta de impact
9	Indicator al nivelului de umplere
10	Mâner pentru cutia de colectare a ierbi
11	Cutie de colectare a ierbi
Șină de ghidare reglabilă pe înălțime, formată din:	
12	Rază inferioară
13	Șurub de reglare a înălțimii
14	Șarpantă superioară
15*	Priză de rețea*

Nu.	Componentă
16*	Cablu de rețea*
17*	Eliberarea tensiunii cablului*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

2.6.2 Prezentare generală a produsului (02) - confort

Nu.	Componentă
1	Mâner
2	Bara de siguranță
3	Butonul Start
4	Reglarea centrală a înălțimii de tăiere
5*	Role de gazon*
6	Cuțit de tăiat
7	Mâner de transport
8	Clapeta de impact
9	Indicator al nivelului de umplere
10	Mâner pentru cutia de colectare a ierbii
11	Cutie de colectare a ierbii

Șină de ghidare reglabilă în înălțime și pliabilă, formată din:

12	Articulații pivotante/de blocare cu eliberare rapidă
13	Rază inferioară
14	Articulație pivotantă cu eliberare rapidă
15	Șarpantă superioară
16*	Priză de rețea*
17*	Cablu de rețea*
18*	Eliberarea tensiunii cablului*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

2.7 Domeniul de aplicare al livrării

Articolele enumerate aici sunt incluse în volumul de livrare. Verificați dacă toate articolele sunt incluse:

Nu.	Componentă
1	Cositoare de gazon
2	Cutie de colectare a ierbii (nemontată/montată parțial)*

Nu.	Componentă
3	Șină de ghidare (nemontată/montată parțial)*
4	Cuie de mulcire*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

3 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

3.1 Operator

- Tinerii sub vârsta de 16 ani sau persoanele care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare nu trebuie să utilizeze aparatul. Respectați orice norme de siguranță specifice țării privind vârsta minimă a utilizatorului.
- Un operator neexperimentat trebuie să fie instruit și format în ceea ce privește funcționarea aparatului.
- Nu utilizați dispozitivul sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.

3.2 Siguranța locului de muncă

- **Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele de lucru neglijate sau neiluminate pot duce la accidente.
- **Nu lucrați cu scula electrică în atmosfere potențial explozive care conțin lichide inflamabile, gaze sau praf.** Unelte electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **Țineți copiii și alte persoane la distanță atunci când utilizați scula electrică.** Puteți pierde controlul unelei electrice dacă sunteți distrat.

3.3 Siguranța electrică

- **ștecherul aparatului electric trebuie să se potrivească în priză. ctecherul nu trebuie să fie modificat în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare împreună cu unelte electrice cu împământare.** Ștecherele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate, cum ar fi țevile, încălzitoarele, aragazurile și frigiderale.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră este conectat la masă.

- **Țineți uneltele electrice departe de ploaie sau de condiții umede.** Intrarea apei într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.
- **Nu utilizați cablul în mod necorespunzător pentru a transporta sau agăța scula electrică sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- **Atunci când lucrați în aer liber cu o unealtă electrică, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt adecvate și pentru utilizarea în aer liber.** Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior reduce riscul de șoc electric.
- **Dacă utilizarea uneltei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător de curent rezidual.** Utilizarea unui întrerupător de curent rezidual reduce riscul de șoc electric.

3.4 Utilizarea și manipularea sculei electrice

- **Nu supraîncărcați scula electrică. Utilizați scula electrică destinată lucrului dumneavoastră.** Veți lucra mai bine și mai sigur în intervalul de putere specificat cu unealta electrică adecvată.
- **Nu utilizați o unealtă electrică dacă întrerupătorul acesteia este defect.** O unealtă electrică care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți o baterie detașabilă înainte de a efectua setările dispozitivului, de a schimba piesele uneltei de inserție sau de a depozita scula electrică.** Această măsură de precauție previne pornirea neintenționată a sculei electrice.
- **Țineți uneltele electrice neutilizate departe de îndemâna copiilor. Nu permiteți nimănui să utilizeze unealta electrică dacă nu este familiarizat cu aceasta sau dacă nu a citit aceste instrucțiuni.** Uneltele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.

- **Întrețineți cu atenție sculele electrice și uneltele pentru utilizare. Verificați dacă piesele mobile funcționează corect și nu sunt blocate, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate în așa fel încât funcția sculei electrice să fie afectată. Reparați piesele deteriorate înainte de a utiliza scula electrică.** Multe accidente sunt cauzate de uneltele electrice prost întreținute.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Uneltele de tăiere întreținute cu grijă și cu muchii ascuțite sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de manevrat.
- **Utilizați sculele electrice, sculele cu inserție, sculele cu inserție etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate.** Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate conduce la situații periculoase.
- **Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al sculei electrice în situații neprevăzute.**

3.5 Service

- **Reparați-vă scula electrică numai de către specialiști calificați și numai cu piese de schimb originale.** Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

3.6 Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tuns iarba

3.6.1 Formare profesională

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a aparatului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau altor persoane care nu cunosc instrucțiunile de utilizare să folosească mașina de tuns iarba.
 - Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
 - Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de copii.
 - Reglementările locale pot specifica vârsta minimă a utilizatorului.
- Nu tundeți niciodată în timp ce oamenii, în special copiii sau animalele, sunt în apropiere.

- Rețineți că utilizatorul este responsabil pentru accidentele care implică alte persoane sau proprietatea acestora.
- Nu utilizați dispozitivul sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.

3.6.2 Măsuri pregătitoare

- Purtați întotdeauna pantofi rezistenți și pantaloni lungi atunci când folosiți aparatul. Nu folosiți aparatul desculț sau în sandale ușoare. Evitați să purtați haine largi sau haine cu șnururi sau curele care atârnă.
- Verificați zona pe care este utilizat dispozitivul și îndepărtați toate obiectele care ar putea fi prinse și aruncate de dispozitiv.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual dacă lamele de tăiere, șuruburile de fixare și întreaga unitate de tăiere sunt uzate sau deteriorate. Lamele de tăiere și șuruburile de fixare uzate sau deteriorate pot fi înlocuite numai în seturi pentru a evita dezechilibrul. Plăcuțele de instrucțiuni uzate sau deteriorate trebuie înlocuite.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă cablul de conectare și cablul prelungitor prezintă semne de deteriorare sau uzură. Dacă cablul este deteriorat în timpul utilizării, acesta trebuie deconectat imediat de la rețeaua de alimentare. **NU ATINGEȚI CABLUL PÂNĂ CÂND ACESTA NU A FOST DECONECTAT. ESTE DECONECTAT.** Nu utilizați aparatul dacă cablul este uzat sau deteriorat.

3.6.3 Manipulare

- Tundeți numai la lumina zilei sau cu iluminare artificială bună.
- Dacă este posibil, evitați utilizarea aparatului atunci când iarba este umedă.
- Asigurați-vă întotdeauna că aveți un echilibru bun pe pante.
- Folosiți aparatul numai la pas.
- Tundeți de-a lungul pantei, niciodată în sus sau în jos.
- Fiți deosebit de atent atunci când schimbați direcția pe o pantă.
- Nu tundeți pe pante excesiv de abrupte.

- Fiți deosebit de atent atunci când întoarceți mașina de tuns iarba sau când o trageți spre dvs.
- Oprțiți lama (lamele) de tăiere dacă mașina de tuns iarbă trebuie înclinată pentru a fi transportată pe alte suprafețe decât iarbă și atunci când mutați mașina de tuns iarbă către și dinspre zona care urmează să fie cosită.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu dispozitive de protecție sau apărători deteriorate sau fără dispozitive de protecție atașate, de exemplu plăci deflectoare și/sau prinzătoare de iarbă. Dispozitivele de protecție și capacele deteriorate trebuie înlocuite, iar dispozitivele de protecție și capacele lipsă trebuie montate corect.
- Porniți motorul cu prudență și în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Asigurați-vă că picioarele sunt la o distanță suficientă de lama (lamele) de tăiere.
- Mașina de tuns iarba nu trebuie înclinată la pornirea motorului, cu excepția cazului în care mașina de tuns iarba trebuie să fie ridicată în timpul procesului. În acest caz, înclinați-o numai atât cât este absolut necesar și ridicați numai partea orientată în direcția opusă utilizatorului.
- Nu porniți motorul dacă vă aflați în fața jgheabului de evacuare.
- Nu vă puneți niciodată mâinile sau picioarele pe sau sub piesele rotative. Țineți-vă întotdeauna departe de orificiul de eiecție.
- Nu ridicați sau transportați niciodată aparatul cu motorul în funcțiune.
- Oprțiți motorul și scoateți ștecherul din priză. Asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet:
 - ori de câte ori lăsați mașina de tuns iarba,
 - înainte de deblocarea sau curățarea blocajelor din conducta de evacuare,
 - înainte de a verifica, curăța sau lucra la mașina de tuns iarba,
 - dacă a fost lovit un obiect străin. Căutați eventualele deteriorări ale mașinii de tuns iarba și efectuați reparațiile necesare înainte de a porni și a lucra din nou cu mașina de tuns iarba

- Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze neobișnuit de puternic, aceasta trebuie verificată imediat:
 - Căutați daune.
 - Efectuați reparațiile necesare la piesele deteriorate.
 - Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt bine strânse.
- Nu lucrați cu aparatul în condiții meteorologice nefavorabile, în special în ploaie sau în apropierea furtunilor.

3.6.4 Întreținere și depozitare

- Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt bine strânse și că aparatul este într-o stare de funcționare sigură.
- Verificați în mod regulat dacă dispozitivul de prindere a ierbii este uzat sau își pierde funcționalitatea.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță.
- Vă rugăm să rețineți că la aparatele cu mai multe lame de tăiere, mișcarea unei lame de tăiere poate cauza rotirea celorlalte lame de tăiere.
- Atunci când reglați aparatul, asigurați-vă că nu sunt prinse degete între lamele de tăiere în mișcare și părțile staționare ale aparatului.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a depozita aparatul.
- La întreținerea lamelelor de tăiere, asigurați-vă că lamelele de tăiere pot fi deplasate chiar și atunci când sursa de alimentare este oprită.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

3.7 Sarcina de vibrații

■ Pericol din cauza vibrațiilor

Valoarea reală a emisiei de vibrații la utilizarea aparatului poate devia de la valoarea specificată de producător. Luați în considerare următorii factori de influență înainte și în timpul utilizării:

- Dispozitivul este utilizat conform destinației?
- Materialul este tăiat sau prelucrat în mod corect?

- Aparatul este în stare bună de funcționare?
 - Unealta de tăiere este ascuțită corespunzător sau este instalată unealta de tăiere corectă?
 - Sunt montate mânerele și eventualele mânere de ventilație opționale și sunt acestea bine fixate pe aparat?
- Folosiți aparatul numai la turația motorului necesară pentru lucrarea în cauză. Evitați turația maximă pentru a minimiza zgomotul și vibrațiile.
 - Utilizarea și întreținerea necorespunzătoare pot crește zgomotul și vibrațiile aparatului. Acest lucru poate duce la afectarea sănătății. În acest caz, opriți imediat aparatul și reparați-l la un atelier de service autorizat.
 - Gradul de expunere la vibrații depinde de activitatea care urmează să fie desfășurată sau de utilizarea dispozitivului. Estimați-l și luați pauze de lucru corespunzătoare. Acest lucru va reduce semnificativ sarcina de vibrații pe întreaga durată a timpului de lucru.
 - Utilizarea prelungită a aparatului expune operatorul la vibrații și poate cauza probleme circulatorii ("deget alb"). Pentru a minimiza acest risc, purtați mănuși și mențineți-vă mâinile calde. Dacă este recunoscut un simptom de "deget alb", consultați imediat un medic. Aceste simptome includ: Amorțeală, pierderea sensibilității, furnicăături, mâncărime, durere, pierderea forței, schimbarea culorii sau a stării pielii. Aceste simptome afectează de obicei degetele, mâinile sau pulsul. Riscul crește la temperaturi scăzute.
 - Luați pauze mai lungi în timpul zilei de lucru, astfel încât să vă puteți recupera de la zgomot și vibrații. Planificați-vă activitatea astfel încât utilizarea dispozitivelor care generează vibrații puternice să fie eșalonată pe parcursul mai multor zile.
 - Dacă observați o senzație neplăcută sau decolorarea pielii pe mâini în timp ce utilizați aparatul, opriți imediat lucrul. Luați suficiente pauze de lucru. Fără pauze de lucru suficiente, poate apărea sindromul vibrațiilor mână-braț.

- Reduceți la minimum riscul de expunere la vibrații. Întrețineți dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Dacă dispozitivul este utilizat frecvent, contactați distribuitorul specializat pentru a achiziționa accesorii anti-vibrații (de ex. mânere).
- Evitați lucrul cu aparatul la temperaturi sub 10 ° C. Specificați într-un plan de lucru modul în care sarcina de vibrații poate fi limitată.

3.8 Poluarea fonică

O anumită cantitate de poluare fonică produsă de acest aparat este inevitabilă. Deplasați lucrările zgomotoase la momente autorizate și desemnate. Dacă este necesar, respectați perioadele de odihnă și limitați durata lucrului la ceea ce este absolut necesar. Trebuie să purtați o protecție auditivă adecvată pentru protecția dumneavoastră personală și a persoanelor din apropiere.

4 ASAMBLARE

3.22 E ușor, 3.82 E ușor

Asamblare: A se vedea imaginile "ușor" (00) până la (06).

32.2 E confort, 38.2 E confort

Asamblare: A se vedea imaginile "confort" (00) până la (05).

⚠ AVERTISME Pericole cauzate de NT! incomplet montaj riguros! Utilizarea nui parat incomplet instalat poate duce la răni grave.

- Utilizați aparatul numai atunci când este complet asamblat!
- Înainte de pornire, verificați dacă toate dispozitivele de siguranță și de protecție sunt prezente și funcționale!

5 PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

5.1 Procurați cablul de rețea și verificați conexiunea la rețea

Respectați instrucțiunile de siguranță pentru cablul de alimentare (Siguranță electrică).

Cerințe pentru cablul de alimentare Procurați un cablu de rețea care îndeplinește următoarele cerințe:

- 3 conductoare cu o secțiune minimă de 2,5 mm (adică cu conductor de protecție)
- Lungime maximă 40 m
- Rezistent la stropire (clasa de protecție IP44)

- Potrivit pentru utilizare în exterior (calitate H05RN-F, adică cablu de furtun din cauciuc)

Cerințe pentru conectarea la rețea

Verificați dacă conexiunea la rețea îndeplinește următoarele cerințe:

- Siguranță de cel puțin 10 A
- Întrerupător de curent rezidual cu curent de declanșare max. 30 mA

6 FUNCȚIONARE

⚠ ATENȚIE! sc de rănire! Defecte și echipamente de siguranță și de protecție ignorate pot duce la răni grave.

Înainte de pornire, verificați dacă toate dispozitivele de siguranță și de protecție sunt prezente și funcționale!

⚠ AVERTISMENT! Risc de rănire.

Pornirea aparatului fără grijă poate duce la răni grave.

- Întotdeauna înainte de pauzele de lucru și de lucrările de întreținere: Oprți aparatul și deconectați ștecherul de la sursa de alimentare.

6.1 tșbilirea conexiunii la rețea (03)*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

1. Introduceți ferm ufa ablului ealimentare în mufa de pe șina de ghidare (03/a).
2. Prindeți cablul de alimentare în limitatorul de tensiune al cablului (03/1) astfel încât să nu poată fi scos din fișă.

6.2 Setați înălțimea de tăiere (04)

⚠ ATENȚIE! Pericol de răni prin tăiere pericol de tăieturi. Riscul de rănire prin tăiere atunci când întindeți mâna în mașina de tuns iarba în funcțiune.

- Reglați înălțimea de tăiere numai atunci când motorul este oprit și mașina de tuns iarba este staționară.
1. Trageți maneta (04/1) spre exterior pentru a debloca (04/a) și mențineți-o apăsată.
 - Pentru iarbă joasă, deplasați maneta spre roata din față (04/b).
 - Pentru iarbă mai înaltă, deplasați maneta spre colectorul de iarbă (04/b).
 2. Eliberați maneta până când se blochează la nivelul dorit.

Înălțimea de tăiere setată este afișată pe roata din stânga față.

6.3 Tunderea cu dispozitivul de prindere a ierbiilor (05, 06)

Aparatul poate fi utilizat cu sau fără o cutie de colectare a ierbiilor.

Atașați cutia de colectare a ierbiilor

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și că mașina de tuns iarba este staționară.
2. Ridicați clapeta (05/1) (05/a).
3. Prindeți cutia de colectare a ierbiilor (05/2) în suport (05/b).
4. Eliberați clapeta.

Verificați nivelul de umplere

Indicatorul nivelului de umplere (06/1) este împins în sus de fluxul de aer în timpul cositului (06/a). Dacă cutia de colectare a ierbiilor (06/2) este plină, indicatorul nivelului de umplere se află pe cutiade colectare a ierbiilor (06/b). Cutia de colectare a ierbiilor trebuie să fie golită.

Decuplați și goliți cutia de colectare a ierbiilor

⚠ ATENȚIE! Pericol de răni prin tăiere

pericol de tăieturi. Riscul de rănire prin tăiere atunci când întindeți mâna în mașina de tuns iarba în funcțiune.

- Scoateți colectorul de iarbă numai când mașina de tuns iarba este oprită.

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și că mașina de tuns iarba este staționară.
2. Ridicați clapeta (05/1).
3. Ridicați cutia de colectare a ierbiilor (05/2) din suporturi și scoateți-o în spate.
4. Goliți cutia de colectare a ierbiilor.
5. Curățați orificiile de evacuare (05/3) ale indicatorului de nivel.
6. Atașați cutia de colectare a ierbiilor (a se vedea mai sus).

6.4 Tundere fără colector de iarbă (16)

Aparatul poate fi utilizat fără cutia de colectare a ierbiilor. Pentru a preveni înfundarea jgheabului de evacuare, clapeta trebuie să fie ușor reglată.

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit și că mașina de tuns iarba este staționară.
2. Ridicați clapeta (16/1) (16/a).
3. Reglați suportul clapetei (16/2) (16/b) până când se prinde.
4. Eliberați clapeta.

6.5 Tundere cu rola pentru gazon (07)*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

Utilizați rola pentru gazon pentru a crea un model elegant în dungi pe gazon atunci când îl tundeți.

1. atunci când tundeți cu mașina de tuns iarba, mergeți în sus și în jos pe trasee uniforme.

6.6 Mulcire cu cuie de mulcire (08, 09)*

* în funcție de model, consultați instrucțiunile de instalare.

În cazul mulcirii, resturile nu sunt colectate, ci rămân pe gazon. Mulciul protejează solul de uscare și îi furnizează nutrienți. Cele mai bune rezultate sunt obținute prin tăierea regulată a ierbiilor cu aproximativ 2 cm. Numai iarba tânără cu frunze moi putrezește rapid.

- Înălțimea ierbiilor înainte de mulcire: max. 8 cm
- Înălțimea ierbiilor după mulcire: min. 4 cm

Adaptați viteza de mers la muici, nu mergeți prea repede.

Introduceți pană de mulcire (08)

Adaptați viteza de mers la mulci, nu mergeți prea repede.

1. Opriți aparatul și deconectați ștecherul de la sursa de alimentare.
2. Decuplați cutia de colectare a ierbiilor.
3. Ridicați clapeta de impact (08/1) și introduceți pană de mulcire (08/2) în jgheabul de evacuare (08/3) (08/a). Mecanismul de blocare trebuie să se angajeze.

Adaptați viteza de mers la mulci, nu mergeți prea repede.

Îndepărtați pene de mulci (09)

1. Opriți aparatul și deconectați ștecherul de la sursa de alimentare.
2. Ridicați clapeta.
3. Eliberați dispozitivul de blocare (09/1) al penei de mulcire (09/a).
4. Scoateți cuva de mulcire (09/2) (09/b).

6.7 Reglați șina de ghidare la înălțimea corpului*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice. 6.7.1

Reglarea șinei de ghidare - ușor (10)

1. Pe ambele părți ale șinei de ghidare:
 - Deșurubați șurubul de reglare a înălțimii (10/1).
 - Scoateți șurubul (10/2).
2. Mutați șina superioară (10/3) la următoarea gaură de pe șina inferioară (10/4) (10/a).
3. Strângeți din nou șina superioară în ordine inversă.

6.7.2 Reglarea șinei de ghidare - confort (11, 15)

1. Deschideți manetele de eliberare rapidă (11/1) (11/a).
2. Rotiți șina de ghidare (11/2) în jurul articulațiilor pivotante/de prindere (11/3) la înălțimea dorită (11/b).
3. Respectați săgețile de marcare (15/1).
4. Aliniați discurile din plastic (15/2) și strângeți clemele cu eliberare rapidă.

6.8 Plierea și desfășurarea șinei de ghidare* * în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

După rabatarea șinei de ghidare, puteți înclina aparatul pe partea din spate pentru curățarea ușoară a platformei de cosit. De asemenea, aparatul poate fi depozitat în această poziție pentru a economisi spațiu.



ATENȚIE! Pericol de strivire. Degete

Alte părți ale corpului pot fi strivite între părțile libere ale șinei de ghidare.

- Țineți bine părțile libere ale șinei de ghidare.
- Nu țineți degetele sau alte părți ale corpului între piesele libere.

6.8.1 Plierea și desfășurarea șinei de ghidare - confort (12, 15)

Rabatarea șinei de ghidare

1. Eliberați clemele superioare cu eliberare rapidă (12/1) și rabatați în jos șina de ghidare superioară.
2. Slăbiți clemele de fixare rapidă inferioare (12/2) până când întreaga șină de ghidare poate fi pliată în față în poziție orizontală.
3. Aliniați discurile din plastic (15/2) și strângeți toate clemele cu eliberare rapidă.

Șină de ghidare deschisă

Procedați în ordine inversă.

6.9 Pornirea și oprirea cositoarei (13, 14)*

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

Porniți mașina de tuns iarba numai pe teren plat, nu în iarbă înaltă. Solul trebuie să fie lipsit de obiecte străine, cum ar fi pietre. Nu ridicați sau nu înclinați dispozitivul pentru a-l porni.

Pornirea

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul depornire (13/1, 14/1).
2. Trageți bara de siguranță (13/2, 14/2) la bara de ghidare (13/3, 14/3) (13/a, 14/a). Motorul și cositoarea sunt pornite. e bara de siguranță.

2. Eliberați butonul de pornire în timp ce țineți în continuare bara de siguranță.

Bara de siguranță nu se angajează. Țineți-o ferm pe șina de ghidare pe întreaga durată a lucrului.

Opriți mașina de tuns iarba

1. Eliberați bara de siguranță. Aceasta revine automat la poziția de pornire.
2. Așteptați ca mașina de tuns iarba să se oprească.



Pericol de tăiere pericol de tăieturi. Riscul de rănire prin tăiere atunci când întindeți mâna în mașina de tuns iarba în funcțiune.

- Așteptați până când mașina de tuns iarba se oprește.
- Înainte de a efectua orice lucrări de întreținere și îngrijire: Opriți aparatul și așteptați până când mașina de tuns iarba se oprește. Deconectați fișa de rețea de la sursa de alimentare.

7 INSTRUCȚIUNI DE LUCRU

Respectați instrucțiunile de siguranță!

Respectați reglementările locale referitoare la momentul în care o mașină de tuns iarba poate fi utilizată.

- Feriți-vă de obiectele din iarbă și îndepărtați-le din zona de lucru.
- Tundeți numai atunci când vizibilitatea este bună.
- Tundeți numai cu o lamă de tăiere ascuțită.
- Controlați aparatul numai cu ajutorul șinei de ghidare.
- Deplasați aparatul numai în pas alergător.
- Deplasați întotdeauna aparatul peste pantă. Nu utilizați mașina de tuns iarba în sus sau în jos pe pante sau pe pante cu o înclinație mai mare de 10°. Acordați o atenție sporită atunci când schimbați direcția de lucru.

Performanță de tăiere

- Performanța de tăiere, sau suprafața care poate fi tăiată, depinde de caracteristicile gazonului. Factori precum lungimea ierbii, densitatea ierbii, înălțimea de tăiere selectată și o peluză umedă au un efect asupra performanței de tăiere.
- Pentru a optimiza performanța de tăiere, se să tundeți gazonul des, să setați

Sfaturi pentru cosit

- Mențineți o înălțime de tăiere constantă de 3-5 cm, nu tundeți mai mult de jumătate din înălțimea gazonului.
- Nu supraîncărcați mașina de tuns iarba! Dacă turația motorului scade simțitor din cauza ierbii lungi și grele, măriți înălțimea de tăiere și tundeți de mai multe ori.
- Vântul și soarele pot usca gazonul după tundere, așa că tundeți-l după-amiaza târziu.

8 ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

⚠️ AVERTISME Risc de rănire cu război-NT!

lucrări de întreținere. Întreținerea necorespunzătoare poate duce la vătămări grave și la deteriorarea aparatului.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua lucrări de întreținere.
- Reparațiile la aparat pot fi efectuate numai de companii specializate.

8.1 Lucrări regulate de întreținere

- Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt bine strânse și că aparatul este într-o stare de funcționare sigură.
- Verificați periodic funcționarea și uzura cutiei de colectare a ierbii.

8.2 Curățarea aparatului și a cositoarei

ATENȚIE: Pericol din cauza apei. Apa din aparat duce la scurtcircuite și la distrugerea componentelor electrice.

- Nu pulverizați aparatul cu apă.
- Utilizați numai o perie de mână sau o perie pentru curățare.

1. Opriți motorul.
2. Deconectați fișa de rețea de la sursa de alimentare.
3. Decuplați cutia de colectare a ierbii.
4. Îndoțiți șina de ghidare (îndoțiți șina de ghidare în interior și în exterior*).
5. Înclinați aparatul* și curățați cositoarea.

* confort: Așezați aparatul pe spate (17).

8.3 Verificați și înlocuiți lamele de tăiere

⚠️ AVERTISME Leziuni grave din cauza pieselor ejectate din lamă. O lamă de tăiere uzată, fisurată sau deteriorată se poate rupe, iar piesele acesteia pot deveni proiectile periculoase.

- Verificați periodic lama de tăiere pentru a vedea dacă este deteriorată.
 - Nu utilizați mașina de tuns iarba dacă lama de tăiere este uzată sau deteriorată.
 - Ascuțiți sau înlocuiți lamele de tăiere ascuțite sau deteriorate numai de către un centru de service al producătorului sau de către o companie specializată autorizată.
- Pentru a evita vibrațiile, lama de tăiere și șurubul lamei trebuie înlocuite întotdeauna împreună.

- Lamele de tăiere reascuțite trebuie să fie echilibrate. Lamele de tăiere dezzechilibrate conduc la vibrații puternice și deteriorează aparatul.

8.4 Lucrări de reparații

* în funcție de model, a se vedea datele tehnice.

⚠️ AVERTISME Risc de rănire în timpul reparației

lucrări de reparații. Reparațiile necorespunzătoare pot duce la vătămări grave și la deteriorarea aparatului.

- Efectuați reparațiile numai de către centrele de service ale producătorului sau de către societăți specializate autorizate!

În următoarele cazuri, contactați un centru de service al producătorului:

- Motorul nu mai pornește.
- Dispozitivul a întâmpinat un obstacol.
- Lama de tăiere și/sau arborele motorului sunt îndoite.
- Dispozitivul vibrează și funcționează neuniform.
- Cablul de alimentare sau fișa sunt deteriorate*.

AJUTOR CU TULBURĂRI

ATENȚIE! Risc de rănire. Ascuțit

Piesele aparatelor cu muchii și în mișcare pot duce la răniri.

- Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când efectuați lucrări de întreținere, îngrijire și curățare!

i NOTĂ În cazul unor defecțiuni care nu sunt enumerate în acest tabel sau pe care nu le puteți remedia singur, vă rugăm să contactați departamentul nostru de servicii pentru clienți.

Defecțiune	Cauza	Eliminarea
Motorul nu funcționează.	Lama de tăiere este blocată.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Eliberați cuțitul de interferențe. ■ Porniți mașina de tuns iarba pe o peluză joasă.
	Cablurile sau comutatoarele sunt defecte.	Nu puneți aparatul în funcțiune! Contactați centrul de service al producătorului.
Performanțele motorului scad.	Lama de tăiere este tocită.	Aduceți lama de tăiere ascuțită la un centru de service al producătorului.
	Există prea multă iarbă în spută.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Îndepărtați iarba. Curățați clapeta de impact.
	Lama de tăiere este tocită.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aduceți lama de tăiere ascuțită la un centru de service al producătorului.
Motorul se oprește în timpul cositului.	Motorul este supraîncărcat.	Opriti mașina de tuns iarba, așezați-o pe un teren plan sau pe iarbă joasă și porniți-o din nou.
	Gazonul este umed.	Lăsați gazonul să se usuce.
Cutia de colectare a ierbii nu se umple suficient	Cutia de colectare a ierbii este blocată.	Curățați grila colectorului de iarbă.
	Există prea multă iarbă în jgheabul de evacuare sau în carcasă.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Curățați jgheabul de evacuare / carcasa. Corectați înălțimea de tăiere.
	Lama de tăiere este tocită.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aduceți lama de tăiere ascuțită la un centru de service al producătorului.
	Înălțimea de tăiere este prea mică.	Setați tăietura mai sus.
Cablu de rețea	Izolația cablului ruptă.	Nu puneți aparatul în funcțiune! Contactați centrul de service al producătorului.

10 DEPOZITARE

Curățați bine aparatul după fiecare utilizare și - dacă există - fixați toate capacele de protecție. Depozitați aparatul într-un loc uscat, care poate fi încuiat și departe de îndemâna copiilor.

10.1 Depozitarea mașinilor electrice de tuns iarba

1. Opriti aparatul: Scoateți ștecherul de siguranță.
2. Setati înălțimea de tăiere la cel mai înalt nivel.
3. Deconectați fișa de rețea de la sursa de alimentare.
4. Lăsați motorul să se răcească.
5. Curățați bine aparatul.
6. Aplicați un strat subțire de ulei sau silikon pe toate părțile metalice pentru a le proteja împotriva coroziunii.

6. Îndoiiți șina de ghidare.
7. Depozitați aparatul într-un loc uscat, curat și ferit de îngheț. Acoperiți cu o prelată respirabilă pentru a proteja împotriva

prafului. Nu utilizați folie de plastic pentru a evita acumularea de umiditate.



Risc de rănire. Dacă

Dacă aparatul este accesibil copiilor și persoanelor neautorizate în timpul depozitării, pot apărea leziuni.

- Nu depozitați aparatul la îndemâna copiilor și a persoanelor neautorizate.

11 ELIMINARE

Informații privind Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG)

- 
- Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu fac parte din deșeurile menajere, ci trebuie colectate și eliminate separat!
 - Bateriile sau acumulatorii vechi care nu sunt instalați permanent în aparatul vechi trebuie îndepărtați înainte de eliminare! Eliminarea acestora este reglementată de Legea privind bateriile.
 - Proprietarii sau utilizatorii de aparate electrice și electronice sunt obligați prin lege să le returneze după utilizare.
 - Utilizatorul final este responsabil pentru ștergerea datelor sale personale de pe dispozitivul vechi care urmează să fie eliminat!

Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

13 GARANȚIE

Vom remedia orice defecte materiale sau de fabricație ale aparatului în timpul perioadei de prescripție legală pentru reclamațiile pentru defecte, la discreția noastră, prin reparare sau înlocuire. Perioada de prescripție este determinată de legislația țării în care a fost achiziționat aparatul.

Garanția noastră se aplică numai pentru

- Respectați aceste instrucțiuni de utilizare
- Manipulare corectă
- Utilizarea pieselor de schimb

originale Excluz din garanție:

- Deteriorarea vopselei din cauza uzurii normale
- Piese de uzură care sunt marcate pe cardul de piese de schimb de sunt etichetate schimb cu un cadru

Perioada de garanție începe odată cu achiziționarea de către primul utilizator final. Data de pe dovada de cumpărare este decisivă. Vă rugăm să vă adresați distribuitorului sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți cu această declarație și cu dovada de cumpărare originală. Pretențiile legale ale cumpărătorului față de vânzător pentru defecte nu sunt afectate de prezenta declarație.

Deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi predate gratuit la următoarele locații:

- Centre publice de eliminare și colectare a deșeurilor (de exemplu, curți ale clădirilor municipale)
- Punctele de vânzare a aparatelor electrice (staționare și online), în măsura în care comercianții cu amănuntul sunt obligați să le preia sau oferă acest lucru în mod voluntar.

Aceste declarații se aplică numai dispozitivelor care sunt instalate și vândute în țările Uniunii Europene și care fac obiectul Directivei europene 2012/19/EU. În țările din afara Uniunii Europene, se pot aplica reglementări diferite pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

12 SERVICIU CLIENȚI/SUPPORT

Dacă aveți întrebări cu privire la garanție, reparații sau piese de schimb, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de service AL-KO. Le puteți găsi pe internet la următoarea adresă:

www.al-ko.com/service-contacts

Garanția expiră în caz de:

- Încercări de reparații neautorizate
- Modificări tehnice neautorizate
- Utilizarea necorespunzătoare